

## Anmeldung | Inscription

Anmeldungen bis 15. Januar 2025  
über die Webseite [www.swv.ch/kohs25](http://www.swv.ch/kohs25) |  
*Inscriptions jusqu'au 15 janvier 2025  
sur le site web [www.swv.ch/kohs25](http://www.swv.ch/kohs25)*



## Kosten | Frais

- Mitglieder SWV | Membres ASAE CHF 280.–
- Nicht-Mitglieder | Non-membres CHF 380.–
- Studierende | Etudiants CHF 100.–

Inkl. Fachtagung, Mittagessen, Pausenkaffee, exkl. MwSt. |  
*Sont inclus: l'inscription au symposium, le repas de midi,  
les pauses café, TVA exclue*

Annullierungskosten bis 15. Januar 2025 CHF 50.–, später  
voller Betrag. | *Frais d'annulation de CHF 50.– jusqu'au  
15 janvier 2025, au-delà montant total.*

## Tagungssprachen | Langues

Die Vorträge werden in Deutsch oder Französisch gehalten  
mit Parallelprojektion der Folien in beiden Sprachen.

*Les conférences seront présentées en allemand ou  
français avec projection simultanée des présentations  
dans les deux langues.*

## Tagungsunterlagen | Documentation

Die Vorträge werden während und nach der Tagung zum  
Download zur Verfügung gestellt und einzelne Beiträge  
werden in der Fachzeitschrift «Wasser Energie Luft»  
veröffentlicht.

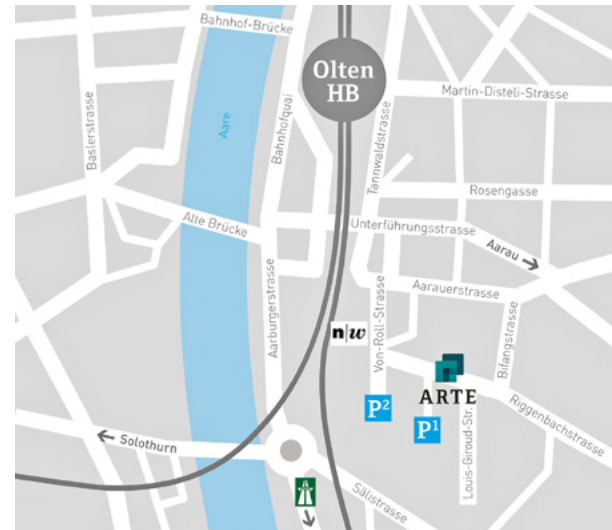
*Selon leur disponibilité, les présentations seront mises  
à disposition aux participants et publiées comme article  
dans la revue «Eau énergie air».*

## Veranstalter | Organisateur

Kommission Hochwasserschutz (KOHS) des  
Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes (SWV)  
*Commission pour la protection contre les crues (CIPC)  
de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux  
(ASAE).*

## Tagungsort | Lieu du symposium

Hotel Arte, Riggerbachstrasse 10, CH-4600 Olten,  
Telefon +41 (0)62 286 68 00, [info@konferenzhotel.ch](mailto:info@konferenzhotel.ch).  
Das Hotel Arte befindet sich etwa 7 Gehminuten vom  
Bahnhof Olten. | *L'hôtel Arte se trouve à environ 7 minutes  
à pied de la gare d'Olten.*



## Tagungssekretariat | Secrétariat

Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband |  
*Association suisse pour l'aménagement des eaux,*  
Rütistrasse 3a, CH-5400 Baden, [www.swv.ch](http://www.swv.ch),  
[info@swv.ch](mailto:info@swv.ch), Telefon +41 56 222 50 69

Falls Sie einen Kurzbeitrag für Session 4 anmelden  
möchten, wenden Sie sich bis am 8. Januar 2025  
an: [Andreas Stettler, andreas.stettler@swv.ch](mailto:andreas.stettler@swv.ch)

*Si vous souhaitez annoncer une brève contribution pour  
la session 4, veuillez-vous adresser avant le 8 janvier  
2025 à: [Andreas Stettler, andreas.stettler@swv.ch](mailto:andreas.stettler@swv.ch)*



Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
*Association suisse pour l'aménagement des eaux  
Associazione svizzera di economia delle acque*

## KOHS-Tagung 2025

**Alle reden mit:  
Ansprüche verschiedener  
Interessengruppen an  
Wasserbauprojekte**

## Symposium CIPC 2025

**Tout le monde a son  
mot à dire:  
Revendications de différents  
groupes d'intérêt pour les projets  
d'aménagement cours d'eau**

Donnerstag, 23. Januar 2025

Hotel Arte, Olten

*Jeudi 23 janvier 2025*

*Hôtel Arte, Olten*

## Einladung | Invitation

Die jährlich durchgeführte Fachtagung der Kommission Hochwasserschutz (KOHS) steht im Januar 2025 unter dem hochaktuellen Thema «Alle reden mit». Wir lassen im ersten Teil der Veranstaltung verschiedene Interessengruppen zu Wort kommen und zeigen damit exemplarisch auf, dass die Ansprüche an Wasserbauprojekte sehr breit sind. Mit bekannten Planungsinstrumenten auf verschiedenen übergeordneten Stufen wird erläutert, wie diese als Mittel des Interessenausgleichs eingesetzt werden. Durch konkrete Projektbeispiele sollen die Teilnehmenden interessante Ansätze für ihre tägliche Arbeit mitnehmen können. Die Tagung ist auch ein exzellenter Treffpunkt, um sich mit der Fachwelt des Wasserbaus auszutauschen.

*Le symposium annuel de la Commission pour la protection contre les crues (CIPC) sera placé en janvier 2025 sous le thème très actuel « Tout le monde a son mot à dire ». Dans la première partie de l'évènement, nous donnons la parole à différents groupes d'intérêts et montrons ainsi de manière exemplaire que les exigences posées aux projets d'aménagement hydraulique sont très variées. En utilisant des instruments de planification connus à différents niveaux supérieurs, nous expliquerons comment ils sont utilisés comme moyen de concilier les intérêts. A l'aide d'exemples de projets concrets, les participants doivent pouvoir emporter des approches intéressantes pour leur travail quotidien. Mais le congrès est aussi un excellent point de rencontre pour échanger avec les professionnels de l'aménagement des cours d'eau.*

## Programm | Programme

### Donnerstag | Jeudi, 23. Januar 2025

08:45 Eintreffen, Kaffee | *Arrivée, Café de bienvenue*

#### Einführung | Introduction

09:45 Begrüssung, Einführung  
Dieter Müller, Vorsitzender KOHS

#### Session 1: Ansprüche ausgewählter Interessengruppen Moderation: Markus Zumsteg, KOHS

09:55 Einführung in die Session  
Markus Zumsteg, KOHS

- 10:00 *L'aménagement des cours d'eau: un potentiel nature à exploiter au maximum pour le bien de toutes et tous*  
Marie-Thérèse Sangra, WWF Valais
- 10:15 **Wieso Bauernfamilien von Wasserbauprojekten nicht immer hell begeistert sind**  
Anna Stalder, Berner Bauern Verband
- 10:30 **Wie Wasserbau die Erholungsqualität positiv beeinflussen kann**  
Susanne Frauenfelder, Schweiz. Wanderwege
- 10:45 **Die Sicht der Raumplanung auf das Wasser**  
Rainer Klostermann, ATELIER 231
- 11:00 Kaffeepause | *Pause café*

#### Session 2: Übergeordnete Planungen als Mittel des Interessenausgleichs

Moderation: Tony Arborino, KOHS

- 11:30 Einführung in die Session  
Tony Arborino, KOHS
- 11:35 **Rechtsanpassung 2025: Was ändert sich in der Praxis?**  
Josef Eberli, BAFU
- 11:50 **Stratégie Eau cantonale et outils de coordination**  
Sepideh Nayemi, OCEAU Canton de Genève
- 12:05 **Gewässerrichtpläne – zentraler Baustein erfolgreicher Wasserbauplanungen**  
Christoph Stäussi, Lohner + Partner AG
- 12:20 Mittagessen | *Repas de midi*

#### Session 3: Umsetzung in Projekten

Moderation: Robert Bänziger, KOHS

- 13:25 Einführung in die Session  
Robert Bänziger, KOHS
- 13:30 **Naturschutz, Hochwasserschutz oder Erholung an der Sense in Oberflamatt?**  
Jana Hess, Flussbau AG
- 13:50 **Démarche participative pour valoriser ensemble la Lutrive**  
Cédric Jacot-Guillarmod, bureau Incito
- 14:20 **Bondo – Mit einem Projektwettbewerb zum Erfolg**  
Ivo Bischofberger, Tiefbauamt GR
- 14:40 **Interessenabwägung als Teil der Lösungsfindung (am Beispiel der Reuss im Kanton Aargau)**  
Christian Kilchhofer, ecoptima, Bern
- 15:00 Kaffeepause | *Pause café*

#### Session 4: Informationen und Kurzbeiträge

Moderation: Dieter Müller, KOHS

- 15.30 **Informationen aus der KOHS und dem SWV**  
Dieter Müller, KOHS; Andreas Stettler, SWV
- 15.45 **Kurzbeiträge von jungen Berufstätigen**  
Beiträge aus dem Bereich Wasserbau à je 5 bis 10 Minuten; Anmeldung von Vorschlägen bis 8. Januar 2025; Priorität für junge Berufsleute
- 16.35 **Schlusswort | Mot de fin**  
Josef Eberli, Bundesamt für Umwelt
- 16.45 Ende der Tagung | *Fin du symposium*

## Referenten und Moderatoren | Intervenants

- Tony Arborino, Beratungsexperte, tony@arborino.ch
- Robert Bänziger, Bänziger Kocher Ingenieure AG, robert.baenziger@bk-ing.ch
- Ivo Bischofberger, Projektleiter Wasserbau, Tiefbauamt Graubünden, ivo.bischofberger@tba.gr.ch
- Josef Eberli, Leiter Abteilung Gefahrenprävention, BAFU, josef.eberli@bafu.admin.ch
- Susanne Frauenfelder, Projektleiterin Schweizer Wanderwege, susanne.frauenfelder@schweizer-wanderwege.ch
- Jana Hess, Flussbau AG, jana.hess@flussbau.ch
- Cédric Jacot-Guillarmod, Directeur Incito Sàrl, cedric@incito.ch
- Christian Kilchhofer, ecoptima AG, Bern, christian.kilchhofer@ecoptima.ch
- Rainer Klostermann, ATELIER 231, Städtebau Architektur Landschaft, Zürich, r.klostermann@atelier231.ch,
- Dieter Müller, Vorsitzender der KOHS, HSLU Luzern, dieter.mueller@hslu.ch
- Sepideh Nayemi, chargée de projet OCEAU, Canton de Genève, sepideh.nayemi@etat.ge.ch
- Marie Thérèse Sangra, Secrétaire régionale WWF Valais, marie-therese.sangra@wwf.ch
- Anna Stalder, Berner Bauern Verband, anna.stalder@bernerbauern.ch
- Christoph Stäussi, Partner / Mitglied Geschäftsleitung Lohner + Partner AG, staeussi@lohnerpartner.ch
- Andreas Stettler, Geschäftsführer SWV, andreas.stettler@swv.ch
- Markus Zumsteg, Leiter Sektion Wasserbau Kanton Aargau, markus.zumsteg@ag.ch